

Manuel du propriétaire

Entretien et utilisation

INSTALLATEUR : Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation de l'appareil.

PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel à titre de référence.

Communiquez avec votre détaillant pour les questions concernant l'installation, l'utilisation, ou l'entretien.

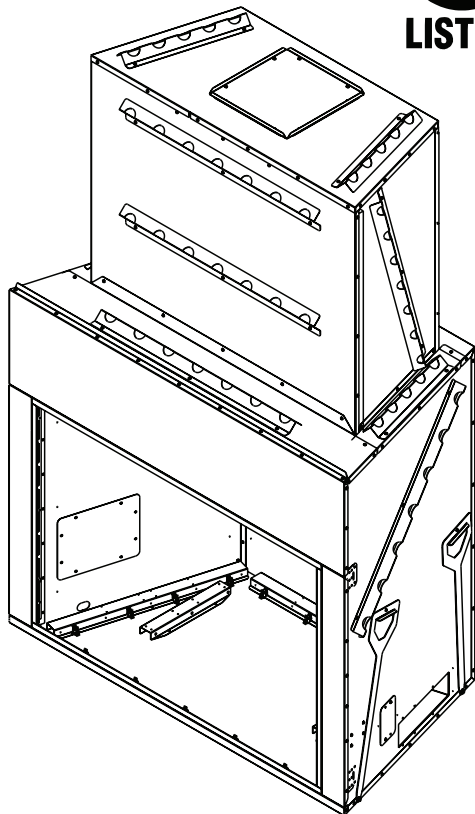
AVIS : NE PAS jeter ce manuel !

HEAT & GLO™

Where everything comes together

Modèle :
PHOENIX42-IFT

GAS-FIRED



Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, sauf si une trousse certifiée est utilisée.

Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou un monteur d'installations au gaz autorisé.

Consultez le manuel d'installation de l'appareil pour plus de détails sur les exigences de l'État du Massachusetts.

⚠ AVERTISSEMENT :

DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Ne pas se conformer exactement aux avertissements de sécurité pourrait causer de sérieuses blessures, la mort, ou des dommages matériels.

- **NE PAS** entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil.
- **Que faire si vous sentez une odeur de gaz**
 - **NE PAS** allumer d'appareil.
 - **NE PAS** toucher d'interrupteur électrique. **NE PAS** utiliser de téléphone à l'intérieur du bâtiment.
 - Quittez immédiatement le bâtiment.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Veuillez suivre les instructions de votre fournisseur de gaz.
 - Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, un réparateur ou fournisseur de gaz autorisés.

1 Bienvenue

Lisez ce manuel avant d'utiliser cet appareil.

Veuillez conserver ce manuel du propriétaire à titre de référence.

Lisez attentivement le manuel d'installation avant d'effectuer toute installation ou modification à la finition.

A. Félicitations

Nous vous félicitons d'avoir choisi un foyer au gaz Heat & Glo, une alternative aux foyers à bois, à la fois élégante et propre. Le foyer au gaz Heat & Glo que vous avez sélectionné a été conçu pour offrir un niveau optimal de sécurité, de fiabilité et de rendement.

En tant que propriétaire d'un nouveau foyer, il est important que vous lisiez et suiviez scrupuleusement les instructions figurant dans ce manuel du propriétaire. Prêtez une attention toute particulière aux avis de prudence et aux avertissements.

Ce manuel du propriétaire doit être conservé pour référence ultérieure. Nous vous recommandons de le conserver avec vos autres documents et manuels importants.

Les renseignements figurant dans ce manuel du propriétaire s'appliquent à tous les modèles et systèmes de commande de gaz.

Votre nouveau foyer Heat & Glo vous donnera entière satisfaction pendant de longues années. Nous sommes heureux de vous compter parmi les clients de foyers Heat & Glo !

Renseignements sur le détaillant local

DÉTAILLANT :

Inscrivez ici votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et votre adresse courriel, ainsi que les renseignements sur l'appareil ci-dessous.

Nom du détaillant : _____
Adresse : _____
Téléphone : _____
Courriel : _____

Informations sur l'appareil : Hae esit L. Anunihili, sena, mo num tui teri popopuloctem hem temures tarions immoentiam incla in viri etes vicupios intemo virit, fui tervirti ignat. Nitemnitiaet fut nium incupiemus se essu coracci ssendiurobse is optiemus resterum Romnemu ltoreni ssimihil cut octor untrum diis tamdi culicus essis,

Marque : _____ Nom du modèle : _____

Numéro de série : _____ Date d'installation : _____

Renseignements/emplacement de l'étiquette d'homologation

Votre modèle de foyer figure sur la plaque signalétique, généralement située près de la zone des commandes.

Hearth & Home Technologies
7571 - 215th Street West
Lakeville, MN 55044

Energy Verified
Rendement Énergétique Vérifié

SERIAL NO. DE SÉRIE **MP095000001** **GAS-FIRED**

UL LISTED
File No. MH26457
CERTIFIED FOR CANADA
CERTIFIÉ POUR LE CANADA

ANSI Z21.50-2016/CSA 2.22-2016/CAN/CSA P4.1-15
VENTED DECORATIVE GAS APPLIANCES. FOR USE AT HIGH ALTITUDES.
This installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

MODEL/MODÈLE LEGACY42-IFT PHOENIX42-IFT MFG. DATE/DATE DE FAB.

GAS TYPE/TYPE DE GAZ	NATURAL/NATUREL	PROPANE
ALTIITUDE	0-2000 2000-4000 FT/PI	0-2000 2000-4000 FT/PI
MAX INPUT/DÉBIT	65,000 65,000 BTUH	65,000 65,000 BTUH
MANIFOLD PRESSURE/PRESSION TUBULAIRE MAX.	3.5 IN. W.C./C. D'EAU	10.0 IN. W.C./C. D'EAU
MIN. INLET PRESS. FOR THE PURPOSE OF INPUT ADJUSTMENT	5.0 IN. W.C./C. D'EAU	11.0 IN. W.C./C. D'EAU
PRESS. MIN. D'ALIMENTATION		
ORIFICE SIZE/DIAM. DE L'INJECTEUR	#20/4.09 mm DIA. 19.8%	#40/2.49 mm DIA. 21.7%
FE%		

LESS THAN/MOINS DE 3 AMPERES, 115V, 60 Hz
NOT FOR USE WITH GLASS DOORS.
FOR USE ONLY WITH AUTOMATIC VENT DAMPER DEVICE PART NUMBER 4095-039. FOLLOW INSTALLATION INSTRUCTIONS.
FOR USE ONLY WITH BARRIER PART NUMBER GV80BK. FOLLOW INSTALLATION INSTRUCTIONS.
DO NOT REMOVE OR COVER THIS LABEL.
VENTED GAS FIREPLACE - NOT FOR USE WITH SOLID FUEL.
UTILISEZ SEULEMENT AVEC LE DISPOSITIF AUTOMATIQUE D'AMORTISSEUR DE VENTILATION NUMÉRO DE PIÈCE 4095-039,
SUIVEZ LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
À USAGE UNIQUEMENT AVEC LE NUMÉRO DE PIÈCE BARRIÈRE GV80BK.
SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
NE PAS ENLEVER OU COUVRIR CETTE ÉTIQUETTE.
FOYER À GAZ VENTILÉ - NE PAS UTILISER AVEC DU CARBURANT SOLIDE.

BAR CODE
3 OF 9

▲ Signification des rappels de sécurité :

- **DANGER !** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT !** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION !** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **AVIS :** Est utilisé pour aborder des actions non liées à des blessures corporelles.

Table des matières

1 Bienvenue

- A. Félicitations 2
- B. Garantie à vie limitée 4

2 Données sur le produit

- A. Certification de l'appareil 6
- B. Spécifications BTU 6

3 Renseignements importants concernant la sécurité et le fonctionnement

- A. Sécurité de l'appareil 7
- B. Pièces principales 8
- C. Spécifications du combustible 8
- D. Directives de bonne foi pour la surface du mur/téléviseur . 9
- E. Avant d'allumer l'appareil 10
- G. Mise en service de l'appareil 12
- H. Fonctionnement en cas de panne d'électricité (IPI) 12
- I. Accès aux vannes et aux composants 12
- J. RISQUE D'EXPLOSION 13

4 Maintenance et entretien

- A. Entretien : Fréquence et tâches 15
- B. Tâches de maintenance – propriétaire 15
- C. Tâches de maintenance – technicien qualifié 15

5 Questions fréquemment posées et dépannage

- A. Questions fréquemment posées 18
- B. Foire aux questions – Commandes IntelliFire™ Tactile . . 19
- C. Dépannage 20

6 Références

- A. Accessoires 22
- ▶ B. Pièces de rechange 23
- C. Coordonnées 29

➔ = Contient des informations mises à jour.

B. Garantie à vie limitée

Hearth & Home Technologies LLC

GARANTIE LIMITÉE

Hearth & Home Technologies LLC (« HHT »), étend la garantie suivante aux appareils HHT au gaz, au bois, aux granulés, et électriques (individuellement appelés « Produit » et collectivement, le(s) « Produit(s) ») et certains composants figurant dans le tableau ci-dessous (« Composants ») achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit que les produits et leurs composants seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie applicable indiquée dans le tableau ci-dessous (« Période de garantie »). Si un produit ou des composants s'avèrent défectueux en termes de matériaux ou de fabrication pendant la période de garantie applicable, HHT réparera ou remplacera, à notre discrétion, le ou les composants applicables, ou remboursera le prix d'achat du ou des produit(s) concerné(s). Le montant maximal remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est transférable de l'acheteur initial aux propriétaires ultérieurs, mais la période de garantie ne sera pas prolongée ni étendue pour tout transfert de ce type. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La période de garantie entre en vigueur à la date d'installation. En ce qui concerne la construction de nouvelles maisons, la garantie entre en vigueur six mois après la facturation de la vente finale du (des) produit(s) par un concessionnaire ou distributeur HHT indépendant et autorisé. Toutefois, la garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit de chez HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'achat.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation fabriqués par HHT					
Composants	Main-d'œuvre	Gaz	Granulés	Bois	Électrique	Composants couverts par cette garantie	
1 an		X	X	X		Toutes les pièces, y compris les poignées, les composants émaillés externes et tous les autres matériaux, à l'exclusion de celles figurant dans les conditions, exclusions et limitations homologuées.	
2 ans					X	Toutes les pièces à l'exclusion de celles figurant dans les conditions, exclusions et limitations de garantie homologuées.	
			X	X		Vitres, composants électriques limités aux éléments chauffants/allumeurs, à l'ensemble de la vis sans fin d'alimentation supérieure, aux ventilateurs, à la boîte de jonction, aux télécommandes/interrupteurs muraux, à l'actionneur linéaire, au cordon d'alimentation, à l'interrupteur à dépression, au disque d'arrêt, aux faisceaux de fils et au thermocouple.	
	X					Les composants électriques limités aux modules, les télécommandes/interrupteurs muraux, les vannes, les pilotes, les ventilateurs, les boîtes de jonction, les faisceaux de câbles, les transformateurs et les lumières (à l'exclusion des ampoules)	
	X			X		Panneaux réfractaires de ciment, Panneaux de doublage de vitre	
3 ans			X			Creusets, pots de combustion, dispositif d'alimentation mécanique Harman	
5 ans		X		X		Catalyseurs, Brûleurs et bûches avec et sans événement	
10 ans	1 an	X				Brûleurs, bûches et composants réfractaires des foyers ou poêles fabriqués par HHT en métal/fibre, évacuation due à des erreurs de fabrication	
10 ans	3 ans		X	X		Pièces moulées, médaillons et déflecteur extrémité, Système FlexBurn® (moteur, couvercle intérieur, couvercle d'accès et contre-feu), Boîte à feu et échangeur de chaleur, Extrémités et Cheminée HHT, Collecteurs	
20 ans	3 ans	X				Boîte à feu et échangeur de chaleur	
Toutes les pièces de rechange et accessoires en option achetés							
1 an	Aucun	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange et accessoires en option achetés	

B. Garantie à vie limitée (suite)

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- HHT ne peut contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, cette garantie ne couvre que les produits achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé, à moins que la loi ne l'interdise; une liste des détaillants HHT autorisés est disponible sur les sites Internet de la marque HHT.
- Cette garantie n'est valable que si le produit demeure sur le site d'installation d'origine.
- Cette garantie n'est valable que dans le pays dans lequel le concessionnaire ou distributeur HHT autorisé qui a vendu le produit concerné est autorisé à vendre ledit produit.
- Contactez le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire ou le distributeur qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le détaillant ou fournisseur HHT autorisé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre concessionnaire que celui qui vous a fourni ledit produit à l'origine.
- Aucun consommateur HHT ne doit supporter les frais de réparations sous garantie ou les frais encourus pour le service des réclamations de garantie (c'est-à-dire les frais de déplacement, d'essence ou de kilométrage) lorsque la réparation est effectuée dans les limites de cette garantie. Contactez à l'avance votre concessionnaire ou distributeur pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts supplémentaires. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- La modification au fini de la surface résultant d'une utilisation normale. Il s'agit d'un appareil de chauffage. Par conséquent, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées en raison des marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces en raison de l'utilisation de nettoyeurs ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie ne sont pas couverts. Ces pièces comprennent : peinture, joints d'étanchéité bois et granulés, briques réfractaires, grilles en bois, guide de flammes, piles et décoloration de la vitre.
- L'expansion, la contraction ou les déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Les dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance du produit concerné sans tenir compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent homologué; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation du produit concerné; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air d'appoint ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des générateurs d'air chaud à air pulsé ou toute autre cause; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec le produit ou de tout autres composants qui n'ont pas été expressément autorisés et approuvés par HHT; (8) les modifications du produit qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique du produit concerné.
- Composants d'évacuation des gaz, connecteurs d'âtre ou accessoires utilisés avec le produit concerné qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un système de foyer préexistant où un foyer encastré ou un produit décoratif au gaz a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité du produit à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire lors de la sélection du produit adéquat pour l'application envisagée. Il faut tenir compte de l'emplacement et de la configuration du produit, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

Cette garantie est annulée si :

- Le produit a été en surchauffe ou utilisé dans une atmosphère contaminée par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques dommageables. La surchauffe peut être identifiée, mais sans s'y limiter, par le gauchissement des plaques ou tubes, la déformation/gauchissement de l'intérieur de la structure en fonte ou de ses composants, la fonte prenant la couleur de la rouille, l'apparition de bulles, de fissures, et la décoloration des finis en acier ou émaillées.
- Le produit est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés au produit par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de l'événement.

LIMITATIONS DES RECOURS ET DE LA RESPONSABILITÉ :

- **SAUF INDICATION CONTRAIRE EN VERTU DE LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE.** Le recours exclusif du propriétaire et la seule obligation de HHT dans le cadre de cette garantie ou dans le cadre d'un contrat, d'un délit civil ou autre, se limitent, à l'entière discrétion de HHT, au remplacement ou à la réparation du ou des composant(s), ou au remboursement du prix d'achat original du ou des produit(s) concerné(s). En aucun cas, HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts du produit concerné. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, la limitation ou l'exclusion de cette garantie limitée pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. **LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE FORMELLE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS POUR LE PRODUIT CONCERNÉ.** Certains États ne permettent pas les limitations de la durée d'une garantie tacite. Dans ce cas, la limitation ci-dessus ne peut s'appliquer à vous.

2 Données sur le produit

A. Certification de l'appareil

MODÈLES : Phoenix42-IFT
LABORATOIRE : Underwriters Laboratories, Inc. (UL)
TYPE : Appareils à gaz décoratifs à évacuation
NORME : ANSI Z21.50-2016 · CSA 2.22-2016

Ce produit est conforme aux normes ANSI relatives aux « appareils à gaz décoratifs à évacuation » et aux sections applicables de la norme « Appareils à gaz destinés à être utilisés en haute altitude ».

Appareil décoratif à gaz à évacuation : ne constitue pas une source de chaleur; ne pas utiliser avec un combustible solide.

AVIS : Cette installation doit être en conformité avec codes locaux. En l'absence de codes locaux, vous devez respecter le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, dernière édition aux États-Unis et aux codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.

N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ COMME SOURCE PRINCIPALE DE CHALEUR. Cet appareil a été testé et approuvé pour utilisation comme chauffage d'appoint ou accessoire décoratif. Il ne doit donc pas être considéré comme source de chaleur principale pour les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

L'installation et l'entretien de cet appareil doivent être effectués par du personnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande des professionnels formés dans les usines de HTT ou certifiés NFI.



⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit et les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane liquide ou gaz naturel), ainsi que les produits de la combustion de ces combustibles, peuvent vous exposer à des produits chimiques incluant le benzène, considéré par l'État de la Californie comme vecteur de cancer et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : www.P65Warnings.ca.gov.

B. Spécifications BTU

Modèles (Canada ou États-Unis)		Maximum Entrée en BTU/h	Orifice Taille (DMS)
Phoenix42-IFT (GN)	0 À 610 MÈTRES (0-2000 PIEDS)	65 000	0,161 po (n° 20)
Phoenix42-IFT (Propane)	0 À 610 MÈTRES (0-2000 PIEDS)	65 000	0,098 (n° 40)

3 Renseignements importants concernant la sécurité et le fonctionnement

A. Sécurité de l'appareil

AVERTISSEMENT ! NE PAS utiliser le foyer sans avoir lu et compris le mode d'emploi. Ne pas suivre les consignes d'utilisation du foyer selon le mode d'emploi pourrait provoquer un incendie ou des blessures.



- Maintenez les enfants éloignés.
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
- Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

Des températures élevées peuvent enflammer les vêtements ou d'autres matériaux inflammables.

- Les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

Les jeunes enfants doivent être attentivement surveillés lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, jeunes enfants et autres pourraient le toucher accidentellement et se brûler.

- Une barrière physique est recommandée s'il y a présence d'individus à risque dans la maison.
- Afin de restreindre l'accès au foyer, installez une barrière de sécurité ajustable pour empêcher les bébés, les jeunes enfants et les individus à risque de se brûler sur les surfaces chaudes.
- Installez un verrouillage d'interrupteur/télécommande avec des caractéristiques de verrouillage de sécurité-enfant.
- Gardez la télécommande hors de la portée des enfants.
- Ne laissez jamais un enfant seul près d'un foyer, qu'il soit en cours d'utilisation ou en refroidissement.
- Enseignez aux enfants à ne JAMAIS toucher le foyer.
- Envisagez de ne pas utiliser le foyer lorsque des enfants seront présents.

Contactez votre revendeur pour plus d'informations ou consultez le site www.hpba.org/safety-information.

Pour empêcher la mise en marche accidentelle de votre foyer durant une longue période de temps (mois d'été, vacances, voyages, etc.) :

- Retirez les piles des télécommandes.
- Débranchez la prise de l'adaptateur (IPI) de 6 volts.

Espace de dégagement

AVERTISSEMENT ! NE placez PAS d'objets inflammables devant le foyer. Des températures élevées pourraient provoquer un incendie. Voir la figure 3.1.

Ne placez pas de bougies et autres objets sensibles à la chaleur sur le manteau du foyer ou l'âtre. La chaleur pourrait endommager ces objets.

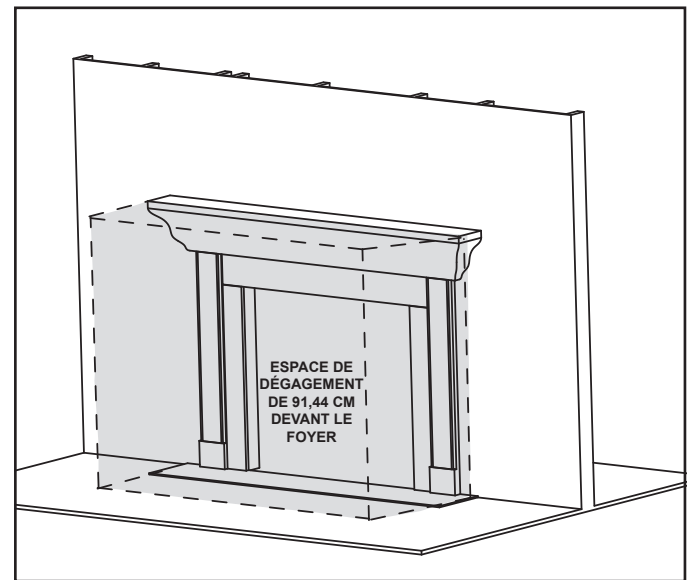


Figure 3.1 Exigences de dégagement – tous les modèles

Surchauffe

L'appareil est considéré en surchauffe si les flammes dépassent son ouverture. Appelez un technicien qualifié pour la réparation de l'appareil.

B. Pièces principales

Figure 3.2 Mentionne les pièces générales d'utilisation de l'appareil et la section de ce manuel où il en est question.

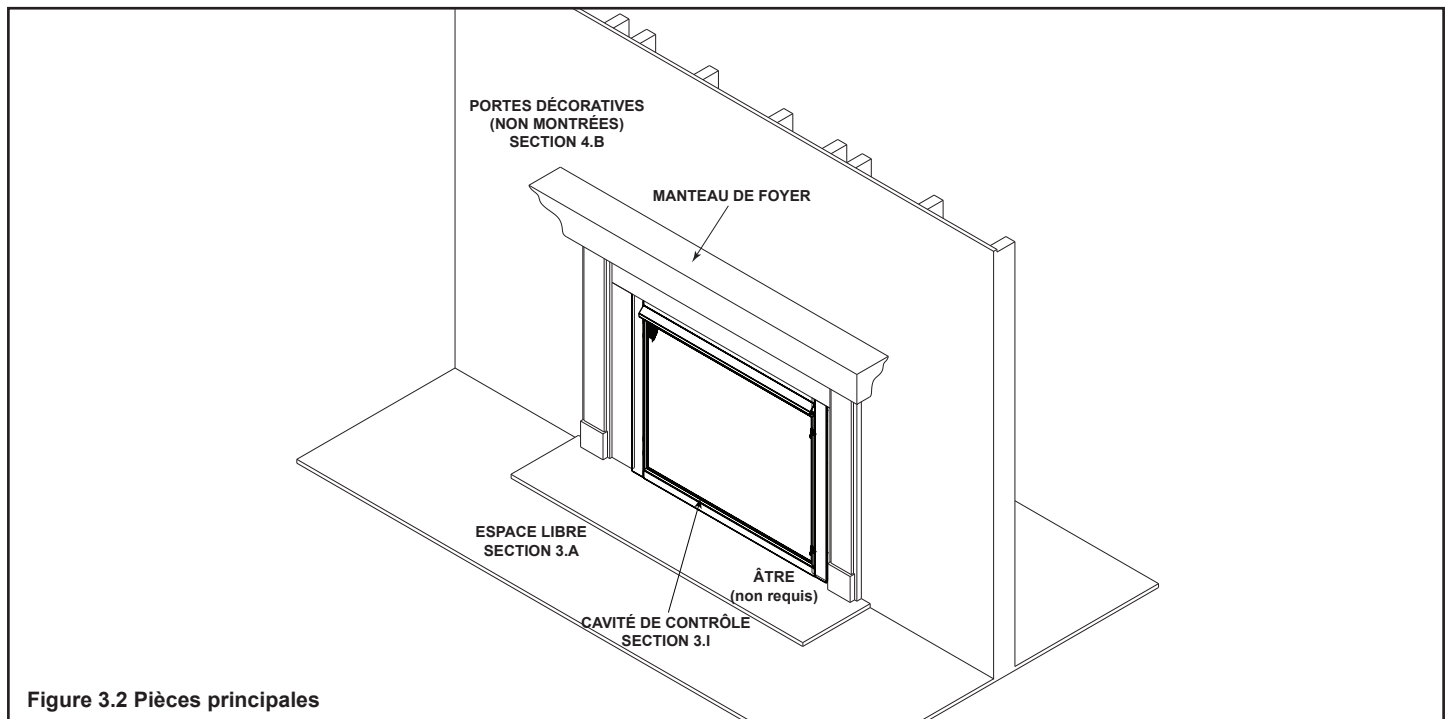


Figure 3.2 Pièces principales

Remarque : Cet appareil est équipé d'une poignée d'aération extérieure située à la fois à droite et à gauche de l'ouverture. Les ensembles d'air AK22 (en option) doivent être installés pour que le système d'air extérieur fonctionne correctement.

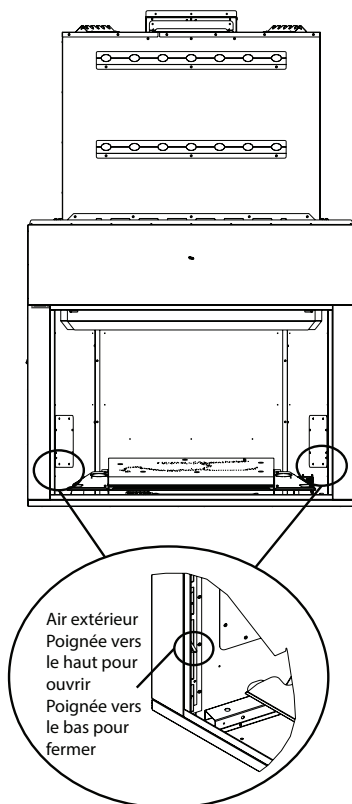


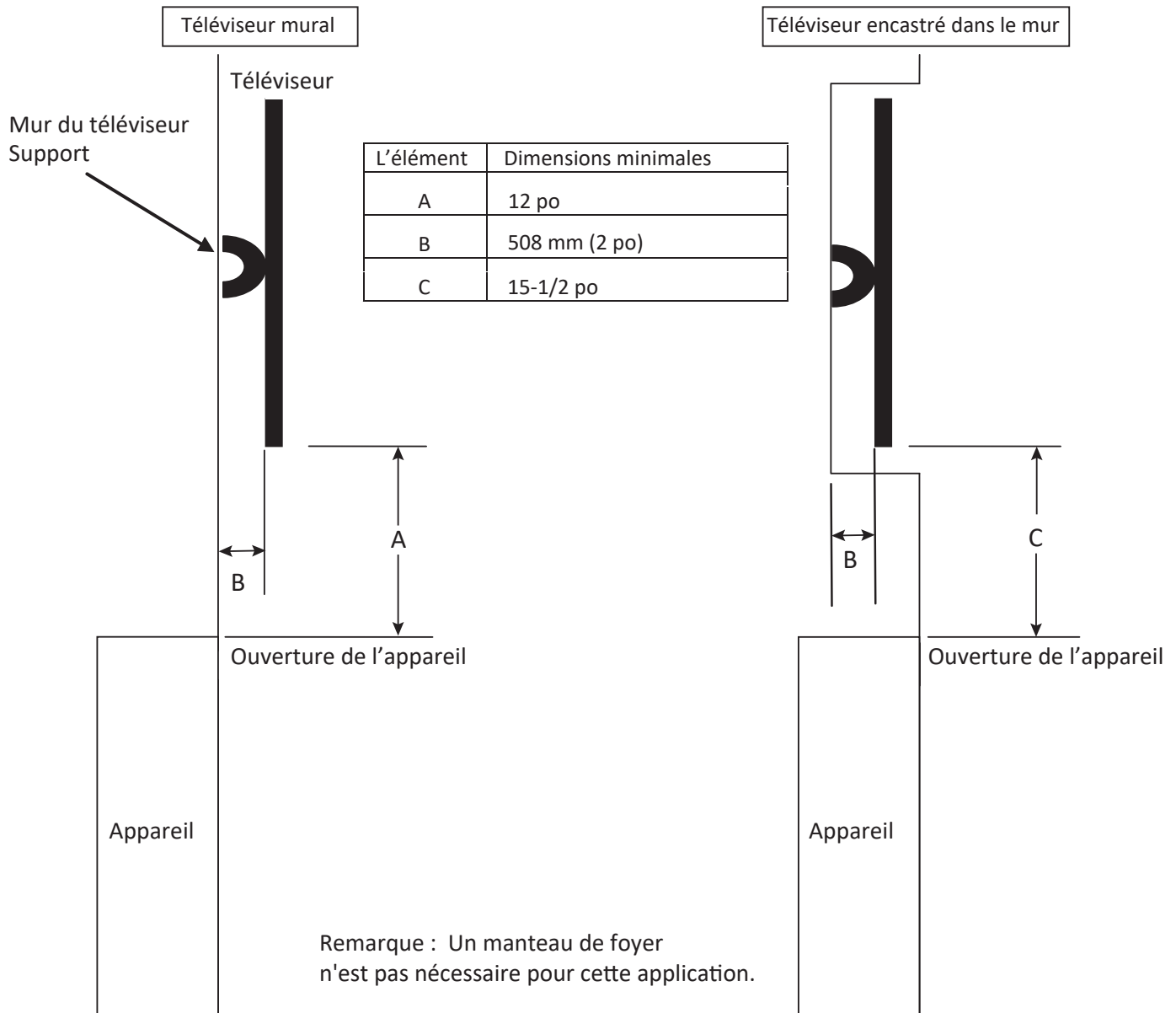
Figure 3.3 Fonctionnement avec air extérieur

C. Spécifications du combustible

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'explosion !
L'appareil doit être réglé pour être compatible avec le type de gaz !

- Cet appareil est conçu pour être utilisé avec du gaz naturel ou propane. Assurez-vous que l'appareil est compatible avec le type de gaz sélectionné pour le site d'installation.
- Toutes les conversions doivent être effectuées par un technicien qualifié utilisant des pièces spécifiées et autorisées par Hearth & Home Technologies.

D. Directives de bonne foi pour la surface du mur/téléviseur



Remarques :

1. Il s'agit des dégagements uniquement recommandés de bonne foi et non d'une garantie du respect des températures de fonctionnement maximales permises par le fabricant du téléviseur.
2. Étant donné que chaque maison affiche des caractéristiques uniques en matière de flux d'air et que les températures de fonctionnement maximales autorisées peuvent varier d'un fabricant à l'autre et d'un modèle à l'autre, les températures réelles du téléviseur doivent être validées au moment de chaque installation. Les téléviseurs ne doivent pas être utilisés dans des lieux où leur température réelle dépasse les températures de fonctionnement maximales autorisées par le fabricant et indiquées dans leurs spécifications techniques. Communiquez directement avec le fabricant du téléviseur si vous ne trouvez pas cette information ou si vous avez des questions à ce propos.
3. La hauteur et la profondeur du manteau de foyer doivent être conformes aux exigences spécifiées dans le manuel d'installation du manteau de foyer.
4. Les dimensions « A » et « C » sont mesurées à partir du haut de l'ouverture de l'appareil.
5. Suggestions sur la manière de réduire davantage les températures au téléviseur :
 - a. Augmenter la dimension « A ».
 - b. Augmentez la dimension « C ».

Figure 3.4 Lignes directrices de bonne foi

E. Avant d'allumer l'appareil

Avant d'utiliser ce foyer pour la première fois, **demandez à un technicien qualifié** :

- De vérifier si tout le matériel d'emballage a été retiré de l'intérieur et/ou de sous la boîte à feu.
- De vérifier l'emplacement approprié des bûches, des braises et/ou de tout autre matériau décoratif.
- De vérifier le câblage.
- De contrôler le réglage de l'obturateur d'air.
- De vérifier l'absence de toute fuite de gaz.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE AVANT D'ALLUMER

AVERTISSEMENT : Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, un incendie ou une explosion peut se produire et entraîner des dommages matériels, des blessures, voire la mort.

- A. Ce poêle est doté d'un système d'allumage automatique de la veilleuse. Ne pas essayer d'allumer la veilleuse à la main.
- B. AVANT D'ALLUMER, essayer de détecter une odeur de gaz tout autour du poêle. Ne pas oublier de sentir près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et s'accumulent au niveau du sol.
- QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ.
- N'allumez aucun appareil.
 - Ne touchez aucun interrupteur électrique, n'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
- C. Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- D. N'utilisez que votre main pour pousser et déplacer la vanne de commande du gaz ou tourner le bouton de commande du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si vous ne pouvez pas actionner le bouton ou le levier manuellement, n'essayez pas de les réparer : appelez un technicien de service qualifié. L'utilisation d'une force excessive ou de tenter d'effectuer un dépannage risque de provoquer un incendie ou une explosion.
- D. Ne pas utiliser ce poêle s'il a été partiellement immergé. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour qu'il puisse inspecter l'appareil et remplacer les pièces du système de commande et les commandes de gaz qui ont été immergés.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. STOP! Lisez les informations de sécurité ci-dessus sur cette étiquette.
2. Mettez l'interrupteur mural sur la position « OFF » au réglage le plus bas.
3. Couper le courant d'alimentation du poêle.
4. Ce poêle est doté d'un système d'allumage automatique de la veilleuse. Ne pas essayer d'allumer la veilleuse à la main.
5. Attendez cinq minutes pour permettre au gaz de se dissiper. Si vous détectez une odeur de gaz, ARRÊTEZ-VOUS ! Suivre la rubrique « B » des informations de sécurité figurant sur l'étiquette ci-dessus. Si vous ne détectez aucune odeur de gaz, allez à l'étape suivante.
6. Pour allumer le brûleur, mettez l'appareil sous tension et activez l'interrupteur mural.
7. Si le poêle ne se met pas en marche, suivre les instructions « POUR FERMER L'ARRIVÉE DE GAZ DU poêle » et appeler un technicien de service ou le fournisseur de gaz.

POUR COUPER L'ARRIVÉE DE GAZ À L'APPAREIL

1. Éteignez l'interrupteur mural.
2. Mettez le poêle hors tension avant d'effectuer une réparation.
3. Appuyer sur le levier de commande du gaz et le mettre sur la position EN, ou appuyer sur ce dernier et le mettre sur la position HORS. Ne forcez pas.
4. Remettre en place le panneau d'accès aux commandes.



AVERTISSEMENT : Ce produit et les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane liquide ou gaz naturel), ainsi que les produits de la combustion de ces combustibles, peuvent vous exposer à des produits chimiques incluant le benzène, considéré par l'État de la Californie comme vecteur de cancer et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : www.P65Warnings.ca.gov

À utiliser avec du gaz naturel ou du propane. Un kit de conversion fourni par le fabricant permet de convertir ce poêle pour qu'il puisse fonctionner avec une autre source de combustible.

- * Également certifié pour installation dans une chambre à coucher ou une chambre-salon.
- * Pour les États-Unis seulement !

En raison des températures élevées, éloigner les enfants, les vêtements et les meubles.

Gardez le brûleur et le compartiment de commande propres. Se reporter aux instructions d'installation et d'utilisation accompagnant cet appareil. 33631G

Cet appareil a besoin d'air frais pour fonctionner en toute sécurité et doit donc être installé en conséquence. Des dispositions pour une combustion et une ventilation d'air appropriées doivent être mises en place.

Ce poêle doit être installé en conformité avec les normes locales, le cas échéant. Sinon, suivre la norme ANSI Z223.1 ou, au Canada, la norme CAN/CGA-B149.

Ce poêle doit être correctement raccordé à un système d'évacuation des gaz, en conformité avec les instructions d'installation du fabricant.

AVERTISSEMENT :

Les installations, réglages, modifications, réparations ou maintenances incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels. Se reporter aux informations du manuel fourni avec ce poêle. Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur, service de réparation ou fournisseur de gaz qualifié.

AVERTISSEMENT :

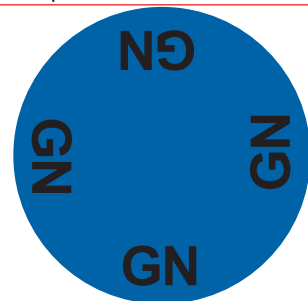
Chaud durant le fonctionnement. Ne pas toucher. Éloignez les enfants, les vêtements, les meubles, l'essence et les autres liquides inflammables.

AVERTISSEMENT, DANGER D'INCENDIE

L'utilisation de ce poêle n'est prévue que pour le type de gaz spécifié. Ne pas essayer d'utiliser des combustibles solides (bois) ni d'autres types de combustible. Ne pas essayer de modifier le brûleur à gaz ni d'utiliser un autre type de brûleur à gaz.

AVERTISSEMENT :

Débrancher le courant électrique avant d'effectuer un entretien. Si, pour une raison quelconque, le fil électrique fourni avec le poêle doit être remplacé, utiliser un fil prévu pour résister à une température de 105 °C ou équivalent



G. Mise en service de l'appareil

Procédure de rodage

- Il faut laisser le foyer allumé sans interruption pendant trois à quatre heures.
- Placez le foyer à l'arrêt et laissez-le refroidir complètement.

Cette procédure fait durcir le matériel utilisé pour fabriquer le foyer.

AVIS ! Ouvrez les fenêtres pour permettre la circulation de l'air durant les premières utilisations du foyer.

- Certaines personnes pourraient être sensibles à la fumée et aux odeurs.
- Les détecteurs de fumée pourraient s'activer.

H. Fonctionnement en cas de panne d'électricité (IPI)

Le Phoenix42-IFT, étant un appareil à évent mécanisé, NE fonctionnera PAS en cas de panne d'électricité.

I. Accès aux vannes et aux composants

La vanne de gaz et les composants électriques sont situés dans le compartiment de la vanne de l'appareil, sous le brûleur et l'âtre réfractaire. Il faut retirer l'âtre réfractaire central pour accéder aux composants. Voir la figure 3.5.



Figure 3.5

- Pour retirer l'âtre réfractaire central, soulevez le bord arrière de celui-ci et inclinez-le vers l'avant de l'appareil. Il peut être nécessaire de soulever légèrement la grille pour dégager l'âtre réfractaire.
- Retirez avec précaution l'âtre réfractaire du foyer central de l'appareil et mettez-le de côté.
- La vanne de gaz et les composants électriques devraient maintenant être accessibles. Voir la figure 3.6.

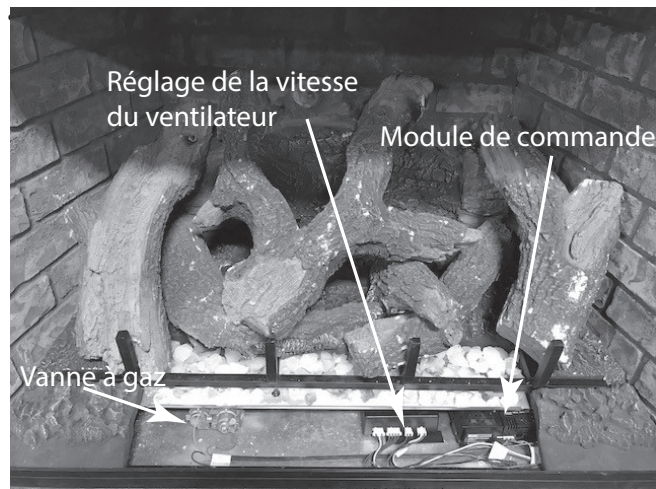


Figure 3.6

J. Intellifire™ Tactile

Mode d'emploi

Le produit Phoenix42-IFT est livré d'usine avec la télécommande IFT-RC400.

1. Le module de commande électronique possède un commutateur de sélection à trois positions ON/OFF/REMOTE qui doit être réglé pour un bon fonctionnement. Voir la figure 3.8. Lorsque vous changez la position, il est important de faire une pause de 1 à 2 secondes dans chaque position.

Position « OFF » :

L'appareil est éteint et ne répond à aucune commande de la télécommande. L'appareil doit être en position OFF pendant l'installation, la mise en service, l'entretien et la conversion du combustible.

Position ON :

Si cette fonction est désactivée en mode Événement mécanisé, un code d'erreur d'événement mécanisé s'affichera.

Position « Remote » (à distance) :

la fonction de commande à distance permet de faire fonctionner l'appareil à l'aide de la télécommande. Le commutateur du module de commande doit être dans cette position pour s'appairer avec la télécommande et le module auxiliaire. Consultez le manuel d'installation de la télécommande pour obtenir des instructions détaillées sur le couplage.

Remarque : Le module de commande dispose d'une fonction de sécurité qui arrête automatiquement l'appareil après 9 heures de fonctionnement continu sans recevoir de commande de la télécommande.

2. Aucun interrupteur mural filaire n'est disponible lorsqu'un événement mécanisé est utilisé, par exemple avec le modèle Phoenix42-IFT.

3. Une réinitialisation du module de commande est nécessaire si celui-ci se trouve en mode de verrouillage. Lorsque cela se produit, l'appareil s'éteint et le voyant d'état du module de commande clignote avec un code d'erreur ROUGE/VERT, accompagné d'un double bip unique. Consultez le tableau de dépannage pour interpréter le code d'erreur et prendre les mesures correctives nécessaires.

ATTENTION ! Risque de brûlures ! Les surfaces de l'appareil sont chaudes lors du fonctionnement et du refroidissement. Soyez prudent et portez des gants lorsque vous ouvrez l'avant de l'appareil et accédez aux composants internes.

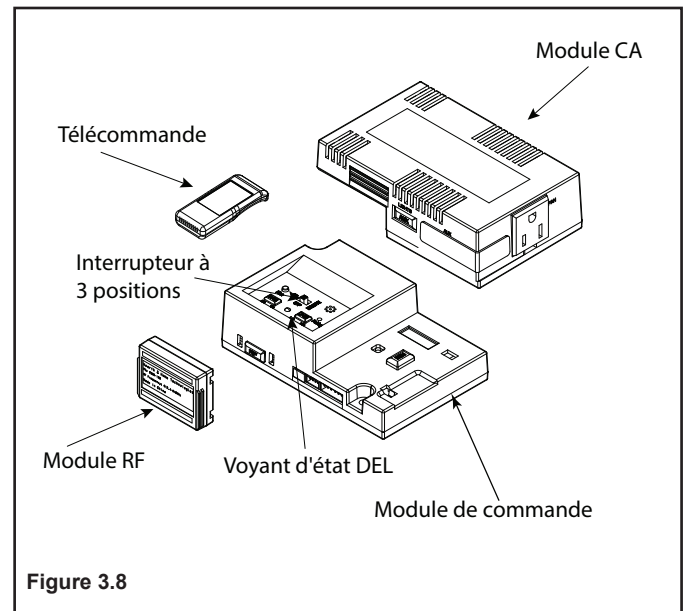
Mise en marche/arrêt de l'appareil

La télécommande IFT-RC400 sert à activer ou désactiver l'appareil. Suivez les instructions fournies avec la télécommande.

DANGER

RISQUE
D'EXPLOSION

NE PAS modifier la position de l'interrupteur de sélection ON/OFF/REM plus d'une fois dans un délai de cinq minutes. Des gaz peuvent s'accumuler dans la boîte à feu. Appelez un technicien qualifié.



Pour réinitialiser le module de commande et/ou le régulateur de vitesse de l'évent mécanisé après une erreur de verrouillage :

ATTENTION ! Risque de brûlures ! Attention : l'appareil peut être CHAUD. Faites preuve de prudence lors de l'accès au module de commande et au variateur de vitesse.

Étape 1 : accédez à la zone des composants de l'appareil. Voir la section I « Accès aux vannes et aux composants ».
2ème étape : observez le code d'erreur clignotant affiché sur le module de commande avant de procéder à la réinitialisation. Reportez-vous à la section 5.C, « Dépannage », pour consulter la liste des codes d'erreur.

- Un code « Erreur d'évent mécanisé » (5 voyants rouges, 1 vert) nécessite une réinitialisation du module de commande et du régulateur de vitesse de l'évent mécanisé. Toutes les autres erreurs nécessitent uniquement une réinitialisation du module de commande.

3ème étape : placez le sélecteur du module de commande en position OFF. Attendez cinq (5) minutes pour laisser les gaz se dissiper.

Étape 4 : placez le sélecteur du module de commande en position REMOTE. Le module émettra un bip et le voyant DEL VERT clignotera trois fois indiquant un allumage réussi.

Étape 5 : à l'aide de la télécommande, mettez l'appareil en position « ON » et vérifiez l'état d'erreur du régulateur de vitesse de l'évent mécanisé.

- Si le régulateur de vitesse de l'évent mécanisé affiche une DEL rouge, il doit être réinitialisé. Passez à l'étape 6.
- Si le régulateur de vitesse affiche une DEL verte, aucune réinitialisation n'est nécessaire. Passez à l'étape 7.

Étape 6 : appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation, situé sur le côté droit du régulateur de vitesse de l'évent mécanisé, à l'aide d'un trombone. La DEL rouge d'erreur s'éteindra et la DEL verte S1 ou S2 devrait s'allumer.

Remarque : si vous appuyez plusieurs fois sur le bouton de réinitialisation, la vitesse pré-réglée du ventilateur sera modifiée. Assurez-vous que la vitesse sélectionnée (S1 ou S2) correspond à celle indiquée sur l'étiquette du régulateur de vitesse de l'évent mécanisé. Si la vitesse adéquate n'est pas indiquée sur l'étiquette, réglez la vitesse sur S2. La vitesse sélectionnée est désormais le réglage par défaut à chaque mise en service de l'appareil. Voir la figure 3.7.

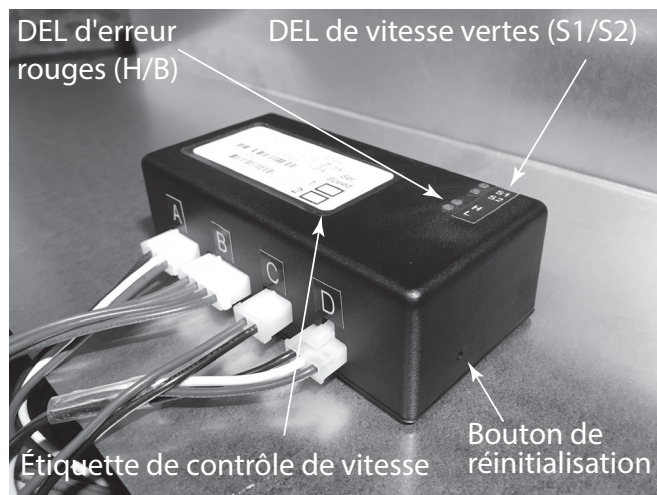


Figure 3.7 Régulation de la vitesse de l'évent mécanisé

Étape 7 : Le ventilateur de l'évent mécanisé se met en marche et l'appareil entame le cycle de pré-purge (deux minutes).

- L'appareil s'allumera normalement si le problème a été résolu.
- Si le module de commande repasse en mode de verrouillage après ces étapes, contactez votre concessionnaire afin que soit effectué un entretien.

4 Maintenance et entretien

N'importe quel écran de sécurité qui est enlevé lors de réparations doit être remis en place avant le fonctionnement du foyer.

Avec un entretien adéquat, votre foyer vous procurera plusieurs années de service sans problèmes. **Communiquez avec votre détaillant** pour vos questions concernant la bonne utilisation, le dépannage et l'entretien de votre appareil. Visitez www.heatnglo.com pour trouver un détaillant. Nous recommandons qu'une maintenance annuelle soit effectuée par un technicien qualifié.

A. Entretien : Fréquence et tâches

Tâches	Fréquence	Doit être effectuée par
Façades à écran	Annuellement	Propriétaire de l'habitation
Télécommande	Saisonniers	
Ventilation	Saisonniers	
Fonctionnement de l'évent mécanisé	Annuellement	Technicien qualifié
Inspection des bûches	Annuellement	
Inspection de la boîte à feu	Annuellement	
Compartiment du contrôle et le dessus de la boîte à feu	Annuellement	
Allumage et fonctionnement du brûleur	Annuellement	
Ampoules	Si nécessaire	
Réfractaire	Annuellement	

B. Tâches de maintenance – propriétaire

L'installation et les réparations doivent seulement être effectuées par un technicien qualifié. Au moins chaque année, l'appareil devrait être inspecté avant son utilisation par un professionnel.

Les tâches suivantes peuvent être effectuées annuellement par le propriétaire. Si vous êtes inconfortable à effectuer cette liste de tâches, veuillez appeler votre fournisseur pour un rendez-vous.

Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires en raison de la poussière causée par des tapis, des matelas, etc. Il est impératif que les compartiments des commandes, les brûleurs et les conduits d'air de l'appareil soient gardés propres. Toute grille de protection, protection ou barrière enlevée pour réparer l'appareil doit être remise en place avant sa réutilisation.

ATTENTION ! Risque de brûlures ! Le foyer doit être fermé et refroidi avant l'entretien.

Façades à écran

Fréquence : Annuellement

Par : Propriétaire de l'habitation

Outils requis : Gants de protection, surface de travail stable

- Évaluez l'état de l'écran et remplacez si nécessaire.
- Vérifiez la présence éventuelle de rayures, d'entailles ou d'autres signes de dégâts et réparez si nécessaire.
- Vérifiez que les mailles de l'écran ne sont pas obstruées.
- Dépoussiérez et passez l'aspirateur sur les surfaces.

Télécommande

Fréquence : Saisonniers

Par : Propriétaire de l'habitation

Outils requis : Instructions de remplacement des piles et de la télécommande.

- Repérez l'émetteur de la télécommande.
- Vérifiez le fonctionnement de la télécommande. Reportez-vous aux instructions du fonctionnement de la télécommande pour la procédure appropriée de l'étalonnage et de la configuration.
- Insérez les piles dans la télécommande, au besoin.
- Gardez la télécommande hors de la portée des enfants.

Si vous n'utilisez pas votre foyer pendant une longue période (mois d'été, vacances, voyages, etc.), et pour en éviter l'utilisation non intentionnelle :

- Retirez les piles des télécommandes.

Ventilation

Fréquence : Saisonniers

Par : Propriétaire de l'habitation

Outils requis : Portez des gants et des lunettes de sécurité.

- Inspectez le conduit d'évacuation et le chapeau de l'extrémité pour s'assurer qu'ils ne sont pas bloqués ou obstrués par des nids d'oiseau, des feuilles, etc.
- Vérifiez le dégagement du chapeau de l'extrémité par rapport aux structures à bâtir (agrandissement, patios, clôtures ou remise).
- Assurez-vous qu'aucune trace de corrosion n'est présente.
- Vérifiez que les dispositifs de protection contre les intempéries, les joints et les solins ne sont pas endommagés.

C. Tâches de maintenance – technicien qualifié

Les tâches suivantes doivent être effectuées par un technicien qualifié.

Fonctionnement de l'évent mécanisé

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien qualifié

Outils requis : Gants de protection, tournevis et voltmètre.

- Vérifiez que le chapeau de l'extrémité de l'évent mécanisé n'est pas bouché ou obstrué par des végétaux, des nids d'oiseaux, des feuilles, de la neige, des débris, etc.

- Vérifiez le dégagement du chapeau de l'extrémité par rapport aux structures à bâtir (agrandissement, patios, clôtures ou remise).
- Assurez-vous qu'aucune trace de corrosion n'est présente.
- Vérifiez que les dispositifs de protection contre les intempéries, les joints et les solins ne sont pas endommagés.
- Vérifiez le bon fonctionnement du ventilateur et du mécanisme de registre automatique.
- Inspectez le moteur du ventilateur pour détecter toute détérioration des connecteurs électriques.

Bûches

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien qualifié

Outils requis : Gants de protection

- Vérifiez qu'aucune bûche ne manque ou ne soit endommagée. Les remplacer si nécessaire. Consultez le manuel d'installation pour obtenir des instructions au sujet de la disposition des bûches.
- Vérifiez le positionnement des bûches pour qu'aucune flamme n'y entre en contact, causant de la suie. Corrigez si nécessaire.

Boîte à feu

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien qualifié

Outils requis : Gants de protection, papier abrasif, laine d'acier, chiffons, essence minérale, antirouille et peinture de retouches.

- Inspectez l'état de la peinture et vérifiez qu'aucun élément n'est déformé, corrodé ou perforé. Poncez et repeignez si nécessaire.
- Remplacez le foyer si la boîte à feu est perforée.

Compartiment de commande et haut de la boîte à feu

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien qualifié

Outils requis : Gants de protection, aspirateur et tissus pour les épousseter.

- Passez l'aspirateur et essuyez la poussière, enlevez les toiles d'araignées, les débris ou poils d'animaux domestiques. Soyez prudent pendant le nettoyage de ces endroits. Les vis qui ont perforé la tôle ont des extrémités pointues qui doivent être évitées.
- Retirez tout objet étranger.
- Vérifiez que la circulation de l'air n'est pas entravée.

Allumage du brûleur et fonctionnement

Fréquence : Annuellement

Par : Technicien qualifié

Outils requis : Gants de protection, aspirateur, balai, lampe de poche, voltmètre, jeu de mèches et manomètre.

- Vérifiez que le brûleur est correctement fixé et aligné avec la veilleuse.
- Nettoyez le dessus du brûleur, inspectez si des orifices sont obstrués, corrodés ou endommagés. Remplacez le brûleur si nécessaire.

- Remplacez la laine minérale par de nouvelles pièces de la taille d'une pièce de dix sous. **NE PAS** obstruer les orifices ou les trajets d'allumage. Référez-vous à la section 11 du manuel d'installation de l'appareil pour déterminer l'endroit approprié de l'ambre.
- Vérifiez la qualité de l'allumage et la propagation de la flamme à tous les orifices. Vérifiez qu'il n'y a aucun délai d'allumage.
- Vérifiez qu'il n'y a aucune montée de flamme ou aucun autre problème.
- Vérifiez que l'ajustement de l'obturateur d'air est correct. Voir le manuel d'installation pour les ajustements requis de l'obturateur d'air. Vérifiez que l'obturateur d'air est exempt de tout débris et poussière.
- Vérifiez que la suie ou autres saletés ne se soient déposées sur l'orifice ou que ce dernier ne soit pas corrodé. Vérifiez que la bonne taille de l'orifice est utilisée. Consultez la liste des pièces de rechange pour obtenir la taille adéquate de l'orifice.
- Vérifiez la pression du tube collecteur et la pression d'entrée. Ajustez le régulateur au besoin.
- Inspectez le comportement de la flamme de la veilleuse. Voir la figure 4.2. pour un modèle de flamme de la veilleuse. Nettoyez ou remplacez la tête d'injecteur à filetage mâle si nécessaire.
- Inspectez la tige de détection de la flamme IPI pour détecter la présence de suie, de corrosion ou de signes de détérioration. Polissez avec une fine laine d'acier ou remplacez selon le besoin.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de manque dans le circuit de détection de flammes en vérifiant la continuité entre le protecteur de la veilleuse et la tige de détection de la flamme. Remplacez la veilleuse, si nécessaire.

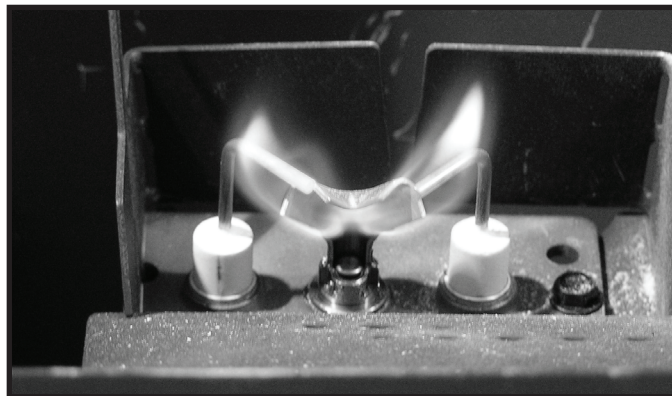


Image 4.2 Modèle de la flamme de la veilleuse

DEL – lit de braises

Fréquence : au besoin

Par : technicien qualifié

Outils requis : gants de protection, tournevis cruciforme

L'ensemble DEL est situé sous le module du brûleur.

Accès aux DEL :

- Retirez les bûches et la grille, puis mettez-les de côté.
- Retirez les (3) pièces avant de l'âtre réfractaire.
- Retirez les (3) pièces latérales de l'âtre réfractaire.
- Retirez les supports de l'âtre réfractaire gauche et droit de l'âtre, (3) vis chacun.
- Retirez les (4) vis (2 de chaque côté), pour ainsi fixer l'ensemble du module du brûleur à la base de l'appareil.
- Débranchez le tuyau de gaz flexible d'arrivée de la vanne de gaz.
- Retirez les fils orange et vert de la vanne.
- Faites glisser le module du brûleur vers l'avant de l'appareil et redressez-le. Assurez-vous que le module du brûleur est stable et ne risque pas de se renverser.

ATTENTION ! Faites attention à ne pas endommager le dessus du brûleur ni le réfractaire lors du redressement du module du brûleur.

- Lorsque le module du brûleur est en position verticale, l'accès aux composants DEL pour l'entretien est possible.

5 Questions fréquemment posées et dépannage

A. Questions fréquemment posées

PROBLÈME	SOLUTIONS
Flammes bleues	C'est le résultat d'un fonctionnement normal. Les flammes deviennent jaunes après 20 à 40 minutes de fonctionnement du foyer.
Odeur provenant du foyer	Quand le foyer est utilisé pour la première fois, il peut dégager une odeur pendant quelques heures. Cela provient de la cuisson de la peinture et de la combustion des huiles utilisées pendant la fabrication. Les odeurs peuvent également provenir des revêtements et adhésifs utilisés autour du foyer.
Bruit métallique	Le bruit est dû à l'expansion et la contraction du métal pendant le chauffage et le refroidissement. Il ressemble au bruit provoqué par une chaudière ou un conduit de chauffage. Ce bruit n'a aucun effet sur le fonctionnement et la longévité du foyer.

Communiquez avec votre détaillant pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation et le dépannage. Rendez-vous sur www.HeatnGlo.com pour trouver un concessionnaire.

B. Foire aux questions – Commandes IntelliFire™ Tactile

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
L'appareil ne répond pas aux commandes de l'écran de la télécommande et qui ne s'allume pas lorsqu'il est touché.	Les piles sont épuisées.	Vérifiez que les piles sont neuves.
	Les piles sont mal orientées.	Vérifiez que les piles sont bien installées en respectant l'orientation indiquée sur le logement des piles.
L'écran de la télécommande s'allume lorsqu'on le touche, mais il ne répond pas aux commandes.	L'écran tactile a perdu son calibrage.	L'écran tactile doit être recalibré. Communiquez avec le détaillant afin de faire recalibrer l'écran.
	Le verrouillage de sécurité pour enfants est activé.	Vérifiez l'icône du verrouillage de sécurité pour enfants située en haut de l'écran de la télécommande. S'il est activé, un symbole de cadenas fermé est affiché. Pour déverrouiller, enlevez le couvercle du compartiment des piles, repérez l'interrupteur de verrouillage de sécurité pour enfants et passez à la position déverrouillée. Vérifiez que l'icône du verrouillage de sécurité pour enfants s'affiche maintenant à l'écran affiché par un cadenas ouvert.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Aucun renseignement sur le détaillant	Les renseignements du détaillant ne sont pas programmés dans la télécommande.	La télécommande continuera de fournir toutes les fonctions disponibles, et l'appareil peut fonctionner. Appelez votre détaillant pour qu'il fasse la programmation.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Appelez « nom et numéro du concessionnaire » pour planifier une maintenance.	300 heures d'utilisation. L'appareil est toujours pleinement fonctionnel.	L'appareil a fonctionné pendant 300 heures et il est temps de procéder à une maintenance régulière. Appelez votre détaillant pour qu'il procède à cette maintenance.
La température de la pièce affichée sur la télécommande est soit lente ou rapide à répondre lors du fonctionnement en mode thermostat.	La télécommande est trop près ou trop loin de l'appareil.	Essayez de garder la télécommande à proximité de l'appareil, mais sans être directement en face. La télécommande agit comme un thermostat.
	La télécommande se trouve dans un courant d'air ou de ventilation.	Éloignez la télécommande du courant d'air direct. La télécommande agit comme un thermostat.
L'appareil éteint la flamme après une longue période de fonctionnement	Minuterie d'arrêt de sécurité après 9 heures	Il s'agit d'un comportement normal. L'appareil est équipé d'une minuterie de sécurité qui éteint automatiquement la flamme après neuf heures de fonctionnement ininterrompu.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : « Remplacer les piles de la télécommande. »	Les piles de la télécommande sont faibles.	Mettez des piles neuves dans la télécommande.
La télécommande affiche la mauvaise marque.	La télécommande n'a pas été programmée correctement.	Appelez votre détaillant pour qu'il programme la télécommande avec la bonne marque. La télécommande est toujours pleinement fonctionnelle et l'appareil n'en est pas perturbé.
Après avoir placé la flamme sur ON avec la télécommande, elle ne s'allume pas immédiatement et indique plutôt une minuterie de deux minutes.	Un événement mécanisé est installé sur l'appareil.	Ce comportement est normal et la minuterie de deux minutes s'appelle la minuterie d'avant-purge. La flamme s'allumera à la fin de la minuterie.
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : « Erreur de communication de la télécommande. »	L'appareil n'est connecté à aucune alimentation électrique.	Vérifiez que le disjoncteur résidentiel et le ré-enclenchement principal sont activés (s'ils sont présents).
La télécommande affiche le message suivant à l'écran : Désolé, votre appareil n'a pas démarré. Réessayez en appuyant sur « Allumer la flamme » (« Flame On »).	L'appareil n'est connecté à aucune alimentation électrique. L'appareil est déconnecté de l'arrivée de gaz. Accumulation d'air dans la conduite de gaz due à une période prolongée d'inactivité de l'appareil. Défaillance du système de contrôle du gaz.	Vérifiez que l'appareil soit alimenté en électricité et en gaz. Vérifiez que l'appareil accepte les commandes d'allumage de la flamme en émettant un signal sonore, et qu'il réussit à allumer la flamme dans les 90 secondes. Communiquez avec votre détaillant si le problème persiste pour obtenir une assistance.

C. Dépannage

Avec l'installation, l'utilisation et l'entretien appropriés, votre appareil au gaz fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, ces directives de dépannage permettront au technicien qualifié de localiser et d'éliminer la panne. Ce guide de dépannage peut être uniquement utilisé par un technicien qualifié. Communiquez avec votre détaillant pour programmer un rendez-vous avec un technicien qualifié.

IntelliFire™ Tactile

Codes d'erreur :

Codes d'erreur DEL du module de commande électronique (MCE)	Affichage d'un message d'erreur	Description
3 rouges : 1 vert	Appareil mis hors service de manière sûre	La veilleuse s'allume pendant 90 secondes, mais il n'y a pas de redressement du courant de la flamme
2 rouges : 1 vert	Erreur : flamme de la veilleuse	Solénoïde de la vanne d'arrêt de sécurité de la veilleuse non détecté/mise à la terre non connectée
2 rouges : 2 verts	Erreur du signal de rétroaction d'allumage	Défaillance de la bobine d'allumage
5 rouges : 1 vert	Erreur d'événement mécanisé	Défaillance du régulateur de vitesse ou déclenchement de l'interrupteur de limite supérieure.

Consultez la matrice de dépannage pour plus de détails sur les codes d'erreur de verrouillage, les causes possibles et les solutions.

Dépannage :

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
La veilleuse ne s'allume pas, le module émet des clics, mais sans étincelle après 90 secondes, 3 rouges/1 vert de verrouillage.	Câblage incorrect.	Vérifiez que le fil de détection « S » (blanc) et le fil d'allumage « I » (orange) sont correctement connectés aux bornes appropriées du module de commande.
	Câblage aux connexions desserrées ou court-circuitées.	Vérifiez que toutes les connexions entre le module et la veilleuse sont bien serrées et qu'aucun fil n'est court-circuité. Vérifiez que l'isolation du câblage n'est pas endommagée. Vérifiez que les fils ne touchent pas au châssis de métal, au brûleur de la veilleuse ou à tout autre objet métallique. Remplacez tous les fils endommagés.
	L'écartement de l'allumeur est trop grand.	Vérifiez que l'écart de l'éclateur se situe approximativement entre 2,41 (0,095 po) et 3,43 mm (0,135 po).
La veilleuse ne s'allume pas et n'émet ni bruit ni étincelle.	Pas d'alimentation secteur, adaptateur CA/CC défectueux, interrupteur à glissière du module de commande en position OFF.	Vérifiez que l'interrupteur à glissière du module de commande est en position ON ou REMOTE. Vérifiez que l'alimentation CA arrive à la boîte de jonction. Vérifiez que l'adaptateur CA/CC est branché sur le boîtier de raccordement et sur le module de commande. Vérifiez que la tension de l'adaptateur CA/CC se situe entre 5,7 et 6,3 VCC.
	Court-circuit ou connexion desserrée du câblage.	Vérifiez la configuration du système de câblage. Enlevez et réinstallez le câblage connecté au module. Vérifiez la continuité des fils du câblage de la vanne. Remplacez tout composant endommagé.
	Mise à la terre inadéquate ou absente.	Vérifiez que le fil noir de mise à la terre du câblage de la vanne est connecté au châssis métallique du foyer.
La veilleuse ne s'allume pas, n'émet ni bruit ni étincelle, 2 rouges/1 vert de verrouillage.	Le solénoïde de la veilleuse n'est pas détecté.	Vérifiez que le fil orange du câblage de la vanne est relié au solénoïde de la veilleuse. Vérifiez que la résistance nominale du solénoïde de la vanne est de 40 ohms. Si le circuit est ouvert ou court-circuité, remplacez la vanne. Vérifiez la continuité du câblage de la vanne, si le circuit est ouvert, remplacez le câblage à 6 broches.
La veilleuse ne s'allume pas, n'émet ni bruit ni étincelle, 2 rouges/2 verts de verrouillage.	Défaillance de la bobine d'allumage.	Remplacez le module de commande.

Intellifire™ Tactile – (suite)

Symptôme	Cause possible	Mesure corrective
La veilleuse s'allume, mais ne reste pas allumée pendant 90 secondes; 3 voyants rouges et 1 vert (verrouillage)	Aucune alimentation en gaz.	Vérifiez que la vanne à bille de la conduite de gaz est ouverte. Vérifiez que la pression d'entrée correspond au type de gaz utilisé. Communiquez avec le fournisseur de gaz.
	Le module de commande présente un mauvais contact à la terre.	Vérifiez le câblage, et vérifiez que le fil noir du câblage de la vanne est solidement connecté au châssis métallique de l'appareil.
	Défaillance de la vanne du gaz.	Vérifiez la surtension d'amorçage et de maintien du solénoïde de la vanne d'arrêt de sécurité de la veilleuse pendant le cycle d'allumage. La surtension d'amorçage devrait être > 1 V, la tension de maintien devrait être d'au moins 0,26 V. Si les tensions sont bonnes, remplacez la vanne du gaz.
La veilleuse s'allume, mais le brûleur principal ne s'allume pas. La veilleuse continue de produire des étincelles pendant 90 secondes et passe à 3 rouges/1 vert de verrouillage.	Aucune flamme n'est détectée. Problème de redressement du courant de la flamme.	Vérifiez que le fil de détection blanc est correctement connecté à la borne « S » du module de commande. Vérifiez la résistance du fil de détection entre l'extrémité de la tige de détection et le connecteur du module de commande; elle doit être inférieure à 1 ohm – sinon, remplacez l'ensemble de la veilleuse. Vérifiez la mise à terre du système. Assurez-vous que le câblage noir de la vanne soit fixé solidement au châssis métallique. Vérifiez si le câblage est endommagé. Alors que le système est sur OFF, vérifiez la résistance entre le bout de la tige et le protecteur de la veilleuse qui devrait être > 1 ohm.
	Aucune détection de flamme ou de contamination sur la tige de détection.	Vérifiez que la flamme de la veilleuse enveloppe la tige de détection de flamme sur l'ensemble de veilleuse. Vérifiez que la pression d'entrée correspond au type de gaz utilisé. Polissez la tige du détecteur de flamme avec une fine laine d'acier pour y retirer tous les contaminants qui auraient pu s'y accumuler.
La veilleuse s'allume et redresse le courant de la flamme, mais le brûleur principal ne s'allume pas.	Solénoïde de la vanne principale.	Vérifiez que le fil vert du câblage de la vanne est connecté au fil vert du solénoïde de la vanne principale. Vérifiez que la résistance nominale du solénoïde de la vanne est de 60 ohms. Si le circuit est ouvert ou court-circuité, remplacez la vanne. Vérifiez que la pression à la vanne d'entrée correspond au type de gaz utilisé.
La veilleuse et le brûleur principal ne s'allument pas, le module de commande passe en mode de verrouillage, 5 voyants rouges et 1 voyant vert.	Défaut de l'événement mécanisé.	Défaut du ventilateur de l'événement mécanisé – Vérifiez le câblage du module de climatisation, vérifiez si le ventilateur fonctionne. Vérifiez si le module de commande du ventilateur est raccordé aux fils brun et noir du faisceau de câbles à 6 broches de la vanne. Vérifiez si l'interrupteur de limite haute est ouvert (déclenché). Remarque : certaines anomalies de l'événement mécanisé nécessitent la réinitialisation du module de commande du ventilateur avant de pouvoir remettre l'appareil en service.
L'appareil s'allume et fonctionne pendant quelques minutes, puis s'éteint et/ou l'appareil effectue un cycle de marche et d'arrêt avec moins de 90 secondes au temps de fonctionnement.	Court-circuit ou connexion desserrée dans le circuit de détection de la flamme.	Vérifiez que le fil de détection blanc est correctement connecté à la borne « S » du module de commande. Vérifiez la résistance du fil de détection entre l'extrémité de la tige de détection et le connecteur du module de commande; elle doit être inférieure à 1 ohm – sinon, remplacez l'ensemble de la veilleuse. Vérifiez la mise à terre du système. Assurez-vous que le câblage noir de la vanne soit fixé solidement au châssis métallique. Vérifiez si le câblage est endommagé. Alors que le système est sur OFF, vérifiez la résistance entre le bout de la tige et le protecteur de la veilleuse qui devrait être > 1 ohm.
	Mauvais redressement du courant de la flamme ou tige du détecteur contaminée.	Vérifiez que la flamme de la veilleuse enveloppe la tige de détection de flamme sur l'ensemble de veilleuse. Vérifiez que la pression d'entrée correspond au type de gaz utilisé. Polissez la tige du détecteur de flamme avec une fine laine d'acier pour y retirer tous les contaminants qui auraient pu s'y accumuler. Vérifiez qu'aucun dépôt de suie ne se trouve entre la tige et l'écart du protecteur de la veilleuse.
	Les bûches sont incorrectement placées.	Retirez et réinstallez les bûches selon les instructions de disposition.
	Ensemble de la veilleuse endommagé.	Vérifiez que l'isolateur en céramique entourant la tige de détection de la flamme n'est pas fissuré, endommagé ou desserré. Vérifiez la résistance entre l'extrémité de la tige de détection et le connecteur du module de commande; elle doit être inférieure à 1 ohm. Remplacez l'ensemble de la veilleuse si elle est endommagée.

6 Références

A. Accessoires

Installez les accessoires autorisés en suivant les instructions fournies avec les accessoires. Veuillez communiquer avec votre détaillant pour obtenir la liste des accessoires approuvés.

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie et de décharge électrique ! Utilisez *SEULEMENT* les accessoires facultatifs approuvés par *Hearth & Home Technologies* pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non homologués pourrait être dangereuse et annuler la garantie.

Télécommandes

Une fois que la télécommande a été installée par un technicien qualifié, suivez les instructions fournies avec celle-ci pour utiliser votre foyer :

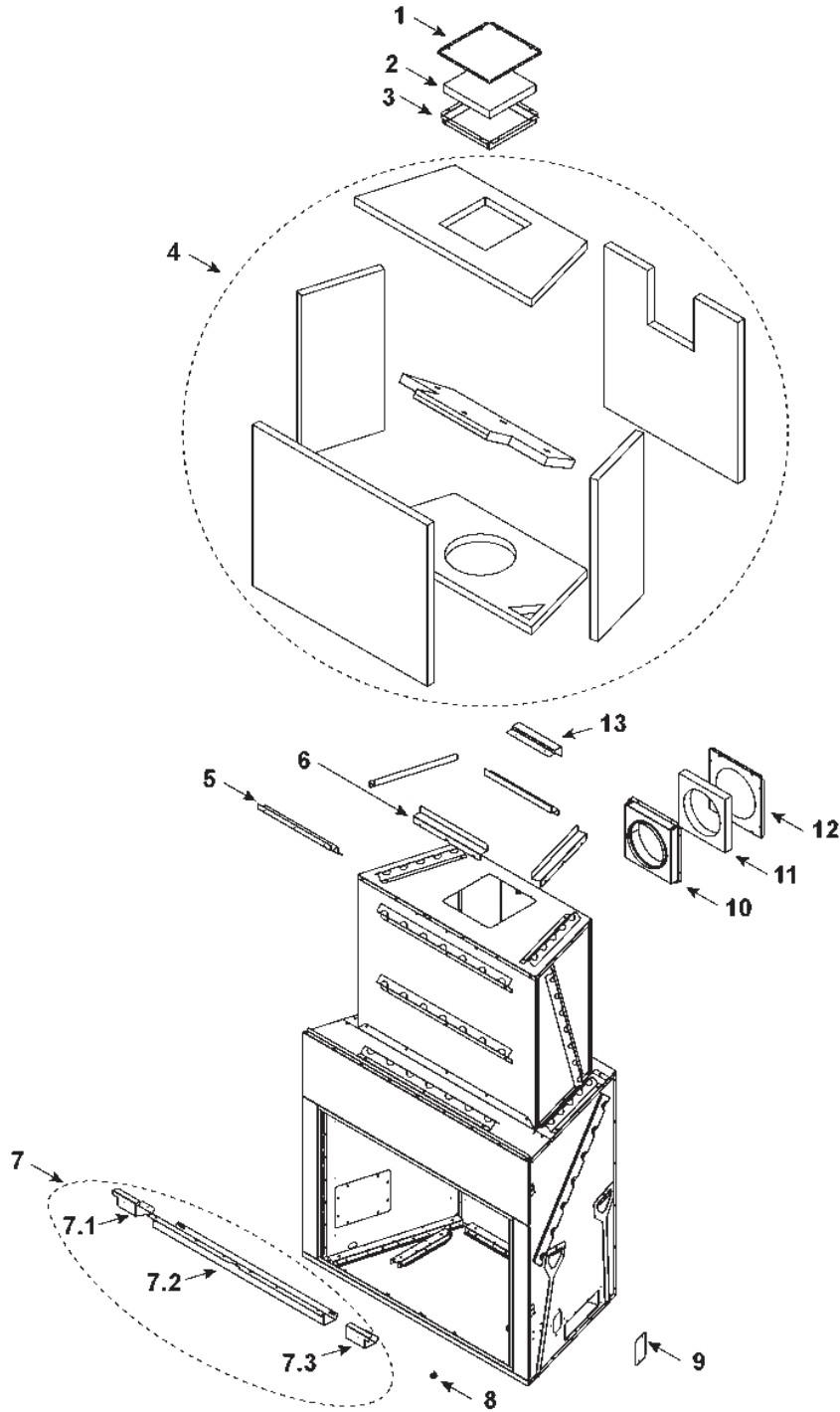
Pour votre sécurité :

- Installez un verrouillage d'interrupteur/télécommande avec des caractéristiques de verrouillage de sécurité-enfant.
- Gardez la télécommande hors de la portée des enfants.

Contactez votre détaillant pour toutes questions.

Façades et portes décoratives

AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ! Installer *UNIQUEMENT* des portes ou façades approuvées par *Hearth & Home Technologies*. Des portes ou façades non approuvées peuvent provoquer une surchauffe de l'appareil.



La liste des pièces de rechange se trouve à la page suivante.

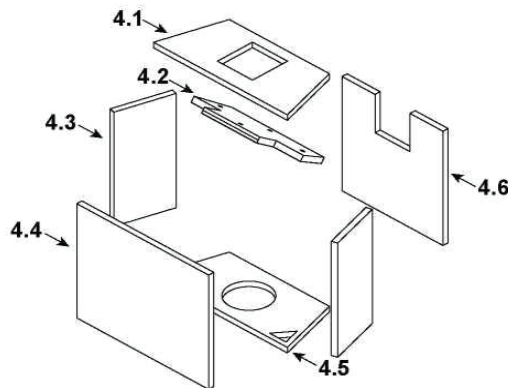
IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées auprès d'un concessionnaire ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service à votre concessionnaire ou distributeur.



Entreposé
au dépôt

ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE
1	Plaque du couvercle, supérieure		SRV4095-138
2	Isolation, Boîte		SRV4095-311
3	Couvercle du conduit de cheminée		SRV4095-137

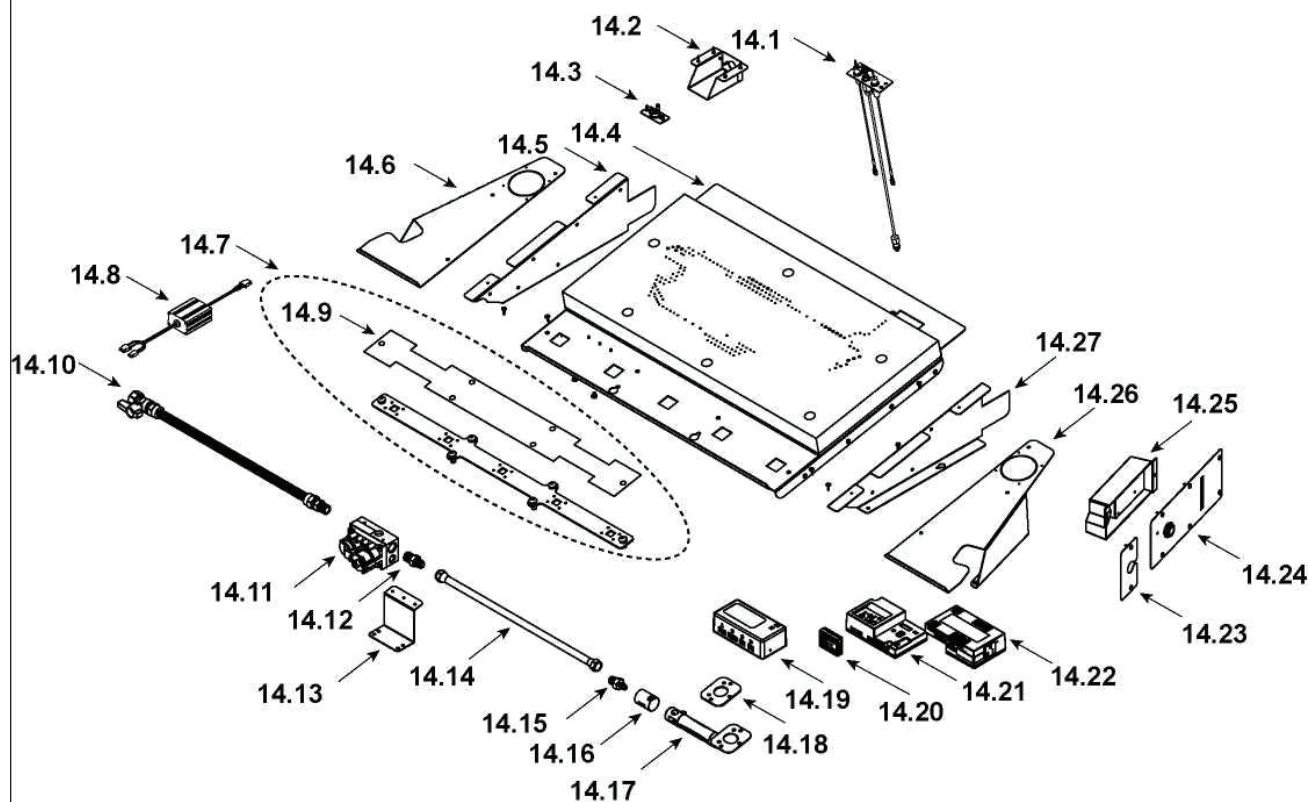
Ensemble d'isolation no 4



4	Ensemble d'isolation		SRV4095-033	
4.1	Isolation, haut		SRV4095-305	
4.2	Assemblage de châssis		SRV4095-009	
4.3	Isolation, côté	Qté de 2 requise	SRV4095-309	
4.4	Isolation, face avant		SRV4095-307	
4.5	Isolation, partie inférieure		SRV4095-306	
4.6	Isolation, face arrière		SRV4095-308	
5	Support d'isolation, avant supérieur		SRV4095-134	
6	Support d'isolation inférieur	Quantité de 4 requise	SRV4095-132	
7	Ensemble d'écran pare-fumée		SRV4095-019	
7.1	Écran pare-fumée		SRV4095-163	
7.2	Écran pare-fumée		SRV4095-164	
7.3	Aile pare-fumée, droite		SRV4095-162	
8	Bride de câble, réglable	Quantité de 9 requise	SRV4095-318	
9	Plaque du couvercle, OA	Qté de 2 requise	SRV4095-185	
10	Ensemble de boîtier de col/de conduit d'air		SRV4095-007	
11	Isolation, collier		SRV4095-316	
12	Plaque de couvercle, arrière		SRV4095-152	
13	Support d'isolation, arrière supérieur		SRV4095-135	
	Ensemble de la grille		SRV4096-014	
	Ensemble du pare-feu	Qté de 2 requise	SRV29958	Y
	Tige de l'écran	Qté de 2 requise	SRV28404	Y

Numéro de pièces d'entretien supplémentaires disponibles à la page suivante.

Ensemble de vanne n° 14



IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées auprès d'un concessionnaire ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service à votre concessionnaire ou distributeur.



**Entreposé
au dépôt**

ARTICLE	DESCRIPTION	Commentaires	N° de pièce	
14.1	Assemblage de la veilleuse, GN		SRV4018-065	Y
14.2	Canal de lumière		SRV4095-151	
14.3	Assemblage de l'interrupteur de fin de course		SRV4095-013	Y
14.4	Ensemble supérieur du brûleur		SRV4096-022	Y

Numéro de pièces d'entretien supplémentaires disponibles à la page suivante.

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées auprès d'un concessionnaire ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service à votre concessionnaire ou distributeur.



Entreposé
au dépôt

ARTICLE	DESCRIPTION	Commentaires	N° de pièce	
14,5	Patte de brûleur, gauche		SRV4095-167	
14.6	Aile réfractaire, gauche		SRV4095-344	
14.7	Ensemble de la barre lumineuse DEL		SRV4096-024	Y
14.8	Module, DEL		SRV2166-336	Y
14,9	Kapton		SRV4096-347	Y
14,10	Soupape à tournant sphérique flexible		SRV302-320	Y
14,11	Soupape fixe, gaz naturel		SRV593-500	Y
14,12	Connecteur mâle	Paquet de 5	303-315/5	Y
14.13	Support, vanne		SRV4095-168	
14.14	Conduite de gaz flexible 40,6 cm (16 po)		SRV4121-006	Y
14.15	Injecteur de flammes, 0,161 (no 20), gaz naturel		SRV4095-346	Y
	Injecteur de flammes, 0,098 (no 40), propane		SRV4095-345	Y
14.16	Obturateur d'air		SRV20305955	Y
14.17	Venturi avec vis, sans obturateur d'air		SRV69D1026	Y
14.18	Joint d'étanchéité Venturi		SRV45D0032	Y
14.19	Réglage de la vitesse du ventilateur		SRV4095-317	Y
14.20	Module, RF FCC		SRV2326-120	Y
14.21	Module, contrôle IFT		SRV2326-130	Y
14.22	Module, B Type AC		SRV2326-150	Y
14.23	Plaque de couvercle, câble d'accessoire		SRV4095-144	
14.24	Plaque de couvercle, Jbox		SRV4095-143	
14.25	Boîte de raccordement (en plastique)		SRV4021-013	Y
14.26	Aile réfractaire, droite		SRV4095-343	
14.27	Patte de brûleur, droite		SRV4095-166	
	RC400Remote		SRV2326-110	Y
	Transformateur, de 6 Volts		SRV2326-131	Y
	Fil d'interrupteur de réinitialisation		SRV2326-135	Y
	Câble, module CA de type B		SRV2326-152	Y
	Faisceau de câble, IFT à 6 broches de câblage		SRV4095-366	Y
	Ensemble de câblage de l'interrupteur de limite supérieure		SRV4095-368	Y
	Faisceau du commutateur		SRV4095-374	Y
	Faisceau d'alimentation AUX		SRV4095-375	Y
	Laine isolante		050-721	
	Teco-Sil		SRV700-490	
	Faisceau de câbles, chapeau vers l'appareil	10 pieds	TV-WH10	Y
		25 pieds	TV-WH25	Y
		50 pieds	TV-WH50	Y

Numéro de pièces d'entretien supplémentaires disponibles à la page suivante.

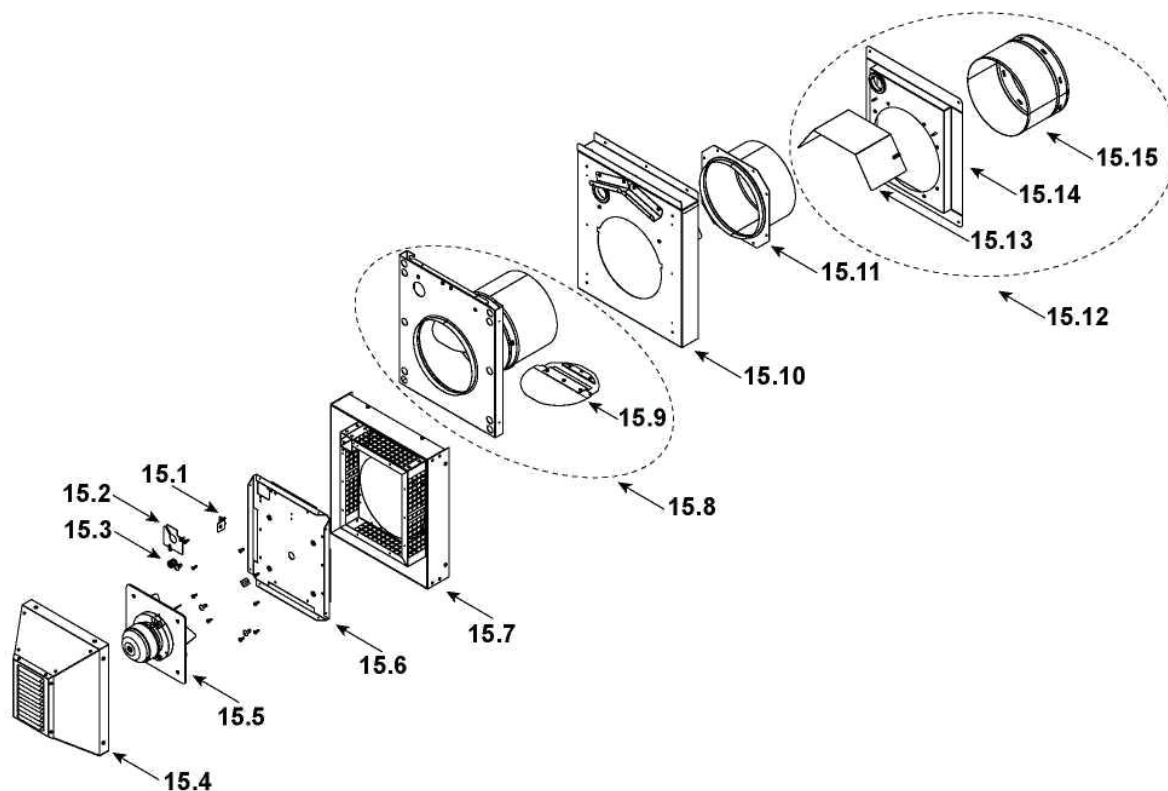
IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées auprès d'un concessionnaire ou d'un distributeur **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service à votre concessionnaire ou distributeur.



Entreposé
au dépôt

ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE
---------	-------------	--------------	-----------------

Montage de chapeau no 15



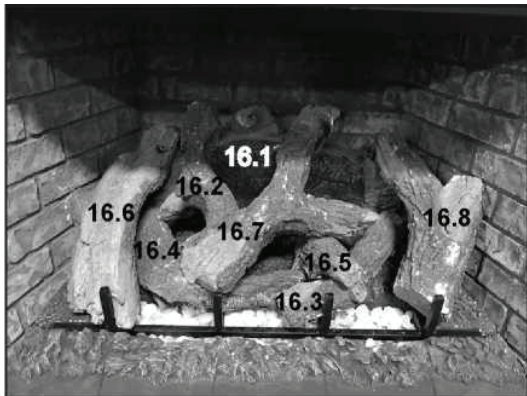
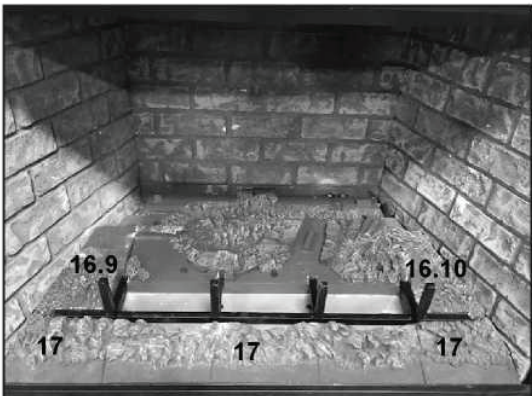
15	Montage de chapeau		SRV4095-040	
15.1	Support de condensateur		SRV4095-234	
15.2	Couvercle, câble		SRV4095-238	
15.3	Bride de boucle, 3/8 pouces		SRV4095-315	
15.4	Ensemble de couvercle du ventilateur		SRV4095-044	
15.5	Ventilateur refoulant		SRV4095-300	Y
15.6	Ensemble de la plaque de montage du ventilateur		SRV4095-048	
15.7	Ensemble de garniture		SRV4095-042	
15.8	Assemblage du collier		SRV4095-043	
15.9	Assemblage de la lame du registre		SRV4095-035	
15.10	Assemblage de la plaque de base		SRV4095-046	
15.11	Ensemble de plaque Swedge		SRV4095-062	
15.12	Ensemble de bouclier mural		SRV4095-060	
15.13	Écran thermique		SRV4033-123	
15.14	Entretoise de pare-feu		SRV4095-239	
15.15	Section de joint coulissant, femelle		SRV4095-235	

Numéro de pièces d'entretien supplémentaires disponibles à la page suivante.

IMPORTANT : CETTE INFORMATION N'EST PLUS À JOUR. Les pièces doivent être commandées auprès d'un concessionnaire ou d'un fournisseur. **Hearth and Home Technologies ne vend pas directement aux consommateurs.** Veuillez indiquer le numéro de modèle et le numéro de série lorsque vous demandez des pièces de service à votre concessionnaire ou distributeur.



**Entreposé
au dépôt**

ARTICLE	DESCRIPTION	COMMENTAIRES	NUMÉRO DE PIÈCE	
Ensemble de rondins no 16		Âtre réfractaire		
				
16	Ensemble de bûches		SRV4096-427	
16.1	Bûche arrière		SRV4096-428	
16.2	Bûche centrale gauche, supérieure		SRV4096-429	
16.3	Bûche du milieu droite		SRV4096-430	
16.4	Bûche centrale gauche, inférieure		SRV4096-431	
16.5	Bûche droite avant		SRV4096-432	
16.6	Bûche supérieure gauche		SRV4096-433	
16.7	Bûche supérieure centrale		SRV4096-434	
16.8	Bûche supérieure droite		SRV4096-435	
16.9	Âtre réfractaire du côté gauche (inclus avec l'ensemble de bûche)		SRV4095-422	
16.10	Âtre réfractaire du côté droit (inclus avec l'ensemble de bûche)		SRV4095-423	
17	Trousse de foyer (comprend gauche, centre et avant)		PHX42-EMBED-KIT	
	Ensemble de réfractaires, traditionnel		SRV4096-449	
	Ensemble de verre réfractaire		SRV4096-320	
	Ensemble de support de la vitre		SRV4096-325	
	Ensemble de sacs, ensemble de retouche		2372-099	
	Pierre de lave	Sac de 2 lb	SRV4021-296	
ENSEMBLES DE CONVERSION				
	Ensemble de conversion GN		NGK-OH	Y
	Injecteur de flammes, 0,161 (no 20), gaz naturel		SRV4095-346	Y
	Régulateur GN		SRVNGK-DXF	Y
	Ensemble de conversion propane		LPK-OH	Y
	Injecteur de flammes, 0,098 (no 40), propane		SRV4095-345	Y
	Régulateur de propane		SRVLPK-DXF	Y

